

Amtsblatt

für den Salzlandkreis

- Amtliches Verkündungsblatt -



7. Jahrgang

Bernburg (Saale), 06. Februar 2013

Nummer 5

I N H A L T

A. Amtliche Bekanntmachungen des Salzlandkreises

- Sitzung des Haushalts- und Finanzausschusses am 11.02.2013 **27**
- Unterausschuss Jugendhilfeplanung am 12.02.2013 **27**
- Sitzung des Betriebsausschusses Jobcenter Salzlandkreis am 12.02.2013 **28**
- Sitzung des Kreistages am 13.02.2013 **29**

B. Amtliche Bekanntmachungen der Städte, Gemeinden und Verwaltungsgemeinschaften

Stadt Bernburg (Saale)

- Nichtöffentliche Sondersitzung des Hauptausschusses der Stadt Bernburg (Saale) am 12. Februar 2013 **31**
- Sitzung des Stadtrates der Stadt Bernburg (Saale) am 14.02.2013 **31**

C. Amtliche Bekanntmachungen sonstiger Dienststellen

Abwasserzweckverband „Saalemündung“

- Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes „Saalemündung“ am 12.02.2013 **33**

D. Sonstige Mitteilungen

Impressum

Herausgeber und Herstellung:

Erscheinungsweise:

Bezug:

Salzlandkreis

nach Bedarf

Salzlandkreis, 10 Hauptamt/ Kreistagsbüro, 1. Obergeschoss,
Zimmer 209, Karlsplatz 37 in 06406 Bernburg (Saale)

A. Amtliche Bekanntmachungen des Salzlandkreises

• **Sitzung des Haushalts- und Finanzausschusses am 11.02.2013**

Datum: Montag, 11.02.2013, 17:00 Uhr

Ort: Salzlandkreis, Bernburg Haus 1,
Kreistagssitzungssaal
(3. Obergeschoss)
Karlsplatz 37, 06406 Bernburg (Saale)

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 1 Geschäftsordnung
- 1.1 Eröffnung der Sitzung
- 1.2 Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung des öffentlichen Teils
- 2 Wirtschaftspläne 2013 der Eigen- und Beteiligungsgesellschaften des Salzlandkreises
Information - Vorlage: M/432/2013
- 3 Verwendung eines Teils des Kaufpreises für die Veräußerung der Geschäftsanteile der Klinikgesellschaften
Beratung und Beschlussfassung - Vorlage: B/921/2012
- 4 Haushaltssatzung 2013
Beratung und Beschlussfassung - Vorlagen: B/923/2012;
B/923/2012/1 (1. Nachtrag),
B/923/2012/2 (2. Nachtrag)
- 5 Anfragen und Anregungen
- 6 Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nicht öffentlicher Teil

- 7 Geschäftsordnung
- 7.1 Feststellung der Tagesordnung des nichtöffentlichen Teils

- 8 Anfragen und Anregungen
- 9 Schließung des nichtöffentlichen Teils der Sitzung

gez. Ulrike Selisko
Ausschussvorsitzende

• **Unterausschuss Jugendhilfeplanung am 12.02.2013**

Datum: Dienstag, 12.02.2013, 16:30 Uhr

Ort: Salzlandkreis, Staßfurt Haus 1,
Beratungsraum 110 (Erdgeschoss),
Bernburger Straße 13, 39418 Staßfurt

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 1 Geschäftsordnung
- 1.1 Eröffnung der Sitzung
- 1.2 Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung des öffentlichen Teils
- 1.3 Einwendungen gegen die Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung am 20.11.2012
- 2 Termin- und Arbeitsplanung des Unterausschusses Jugendhilfeplanung für das Jahr 2013
Beratung und Beschlussfassung - Vorlage: UB/023/2013
- 3 Änderung der Geschäftsordnung des Unterausschusses Jugendhilfeplanung
Beratung und Beschlussfassung - Vorlage: UB/022/2013
- 4 Abschluss von Vereinbarungen zur Umsetzung der §§ 8a und 72a SGB VIII
Beratung und Beschlussfassung - Vorlage: UB/024/2013

- 5 Bericht zur Umsetzung der Jugendsozialarbeit in den Jugendwerkstätten des Salzlandkreises
Vorlage: UM/035/2013
- 6 Berichterstattung über die Arbeit der Netzwerkstelle für Schulerfolg im Jahr 2012
Vorlage: UM/034/2013
- 7 Beratung über Förderanträge für die Jugendarbeit, Jugendsozialarbeit und den erzieherischen Kinder- und Jugendschutz für das Jahr 2013
Vorlage: UM/033/2013
- 8 Mündliche Information zum neuen Kinderförderungsgesetz
- 9 Anfragen und Anregungen
- 10 Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nicht öffentlicher Teil

- 11 Geschäftsordnung
- 11.1 Feststellung der Tagesordnung des nichtöffentlichen Teils
- 11.2 Einwendungen gegen die Niederschrift über den nichtöffentlichen Teil der Sitzung am 20.11.2012
- 12 Anfragen und Anregungen
- 13 Schließung des nichtöffentlichen Teils der Sitzung

gez. Schütze-Dittrich
Ausschussvorsitzende

- **Sitzung des Betriebsausschusses Jobcenter Salzlandkreis am 12.02.2013**

Datum: Dienstag, 12.02.2013, 18:00 Uhr
Ort: Salzlandkreis, Bernburg Haus 1, Sitzungssaal (3. Obergeschoss), Karlsplatz 37, 06406 Bernburg (Saale)

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 1 Geschäftsordnung
- 1.1 Eröffnung der Sitzung
- 1.2 Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung des öffentlichen Teils
- 1.3 Einwendungen gegen die Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung am 21.11.2012
- 2 Bericht der Betriebsleiterin zu wichtigen Angelegenheiten des Eigenbetriebes
- 3 Anfragen und Anregungen
- 4 Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nicht öffentlicher Teil

- 5 Geschäftsordnung
- 5.1 Feststellung der Tagesordnung des nichtöffentlichen Teils
- 5.2 Einwendungen gegen die Niederschrift über den nichtöffentlichen Teil der Sitzung am 21.11.2012
- 6 Information der Betriebsleiterin über wichtige Angelegenheiten des Eigenbetriebes
- 7 Besetzung der Stelle Bereichsleiter Unterhaltsheranziehung/ Ordnungswidrigkeiten und Höhergruppierung
Beratung und Beschlussfassung -
Vorlage: B/932/2013
- 8 Vergabe - Maßnahme Heranführung an den Arbeitsmarkt auf der Grundlage des § 16 Abs. 1 SGB II i. V. m. § 45 Abs. 1 Nr. 1 SGB III; hier: "Integration Jugendlicher in Ausbildung oder Arbeit" Los 1 und Los 2

- | | |
|---|---|
| <p>9</p> <p>Beratung und Beschlussfassung -
Vorlage: B/938/2013</p> <p>Vergabe - Maßnahme Heranführung an den Arbeitsmarkt auf der Grundlage des § 16 Abs. 1 SGB II i. V. m. § 45 SGB III;
hier: "Feststellungscenter für den Bereich Pflege und Erziehung"
Beratung und Beschlussfassung -
Vorlage: B/939/2013</p> | <p>15</p> <p>Vergabe - Maßnahme Heranführung an den Arbeitsmarkt auf der Grundlage des § 16 Abs. 1 SGB II i. V. m. § 45 SGB III;
hier: "Integration Jugendlicher in Arbeit oder Ausbildung "
Beratung und Beschlussfassung -
Vorlage: B/948/2013</p> <p>16</p> <p>Anfragen und Anregungen</p> <p>17</p> <p>Schließung des nichtöffentlichen Teils der Sitzung</p> |
| <p>10</p> <p>Vergabe - Maßnahme Heranführung an den Arbeitsmarkt auf der Grundlage des § 16 Abs. 1 SGB II i. V. m. § 45 SGB III;
hier: "Lebenswege"
Beratung und Beschlussfassung -
Vorlage: B/940/2013</p> | <p>gez. Gerstner
Ausschussvorsitzender</p> <p>• Sitzung des Kreistages am 13.02.2013</p> <p>Datum: Mittwoch, 13.02.2013, 17:00 Uhr</p> <p>Ort: Salzlandkreis, Bernburg Haus 1, Kreistagssitzungssaal (3. Obergeschoss), Karlsplatz 37, 06406 Bernburg (Saale)</p> <p>Tagesordnung:</p> <p><u>Öffentlicher Teil</u></p> <p>1 Geschäftsordnung</p> <p>1.1 Eröffnung der Sitzung</p> <p>1.2 Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung des öffentlichen Teils</p> <p>1.3 Einwohnerfragestunde</p> <p>1.4 Einwendungen gegen die Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung am 12.12.2012</p> <p>1.5 Bericht des Landrates über wichtige Angelegenheiten (§ 51 Abs. 2 LKO LSA) und Eilentscheidungen (§ 51 Abs. 4 LKO LSA); Bekanntgabe der Beschlüsse der nichtöffentlichen Sitzung des Kreistages und der beschließenden Ausschüsse (§ 39 Abs. 2 LKO LSA)</p> |
| <p>11</p> <p>Vergabe - Maßnahme Heranführung an den Arbeitsmarkt auf der Grundlage des § 16 Abs. 1 SGB II i. V. m. § 45 SGB III
hier: "Fit für die Zukunft"
Beratung und Beschlussfassung -
Vorlage: B/943/2013</p> | |
| <p>12</p> <p>Vergabe - Maßnahme Heranführung an den Arbeitsmarkt auf der Grundlage des § 16 Abs. 1 SGB II i. V. m. § 45 SGB III;
hier: "Arbeitswelten "
Beratung und Beschlussfassung -
Vorlage: B/945/2013</p> | |
| <p>13</p> <p>Vergabe - Maßnahme Heranführung an den Arbeitsmarkt auf der Grundlage des § 16 Abs. 1 SGB II i. V. m. § 45 SGB III;
hier: "FOK - Feststellung, Orientierung, Kenntnisvermittlung - Stadt Staßfurt"
Beratung und Beschlussfassung -
Vorlage: B/946/2013</p> | |
| <p>14</p> <p>Vergabe - Maßnahme Heranführung an den Arbeitsmarkt auf der Grundlage des § 16 Abs. 1 SGB II i. V. m. § 45 SGB III;
hier: "Schritt für Schritt"
Beratung und Beschlussfassung -
Vorlage: B/947/2013</p> | |

- | | | | |
|----|--|------|---|
| 2 | Abberufung/Berufung eines Stellvertreters des Kreiswahlleiters
Beratung und Beschlussfassung -
Vorlage: B/930/2013 | | Stundung für die Monate Januar 2013 bis Dezember 2013
Beratung und Beschlussfassung -
Vorlage: B/929/2013 |
| 3 | Besetzung des Betriebsausschusses "Kreiswirtschaftsbetrieb des Salzlandkreises "
hier: Neubesetzung eines Sitzes der CDU-Fraktion
Beratung und Beschlussfassung -
Vorlage: B/949/2013 | 12 | Änderung des Schulgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt (SchulG LSA) bezüglich Gemeinschaftsschule
Information - Vorlage: M/425/2012 |
| 4 | Nachwahl eines stellvertretenden stimmberechtigten Mitgliedes für den Jugendhilfeausschuss
Vorlage: W/027/2013 | 13 | Fortschreibung der mittelfristigen Schulentwicklungsplanung für die Schuljahre 2009/10 bis 2013/14 -
Schuljahr 2013/14
Beratung und Beschlussfassung -
Vorlage: B/941/2013 |
| 5 | Sachkundige Einwohner in beratenden Ausschüssen - Besetzung
Beratung und Beschlussfassung -
Vorlage: B/944/2013 | 14 | Fortschreibung der mittelfristigen Schulentwicklungsplanung für den Berufsbildenden Bereich des Salzlandkreises für das Schuljahr 2013/14
Beratung und Beschlussfassung -
Vorlage: B/924/2012 |
| 6 | Verwendung eines Teils des Kaufpreises für die Veräußerung der Geschäftsanteile der Klinikgesellschaften
Beratung und Beschlussfassung -
Vorlage: B/921/2012 | 15 | Schulträgervereinbarung "Regionalverbund Anhalt für berufliche Bildung"
Beratung und Beschlussfassung -
Vorlage: B/942/2013 |
| 7 | Konzentration der Verwaltung am Standort Bernburg
Beratung und Beschlussfassung -
Vorlage: B/925/2012 | 16 | Information über den Stand der Handlungsoptionen zu den kulturellen Einrichtungen in Trägerschaft des Salzlandkreises
Vorlage: M/434/2013 |
| 8 | Wirtschaftspläne 2013 der Eigen- und Beteiligungsgesellschaften des Salzlandkreises
Information - Vorlage: M/432/2013 | 17 | Anfragen und Anregungen von Mitgliedern des Kreistages (§ 33 Abs. 6 LKO LSA) |
| 9 | Haushaltssatzung 2013
Beratung und Beschlussfassung -
Vorlagen: B/923/2012;
B/923/2012/1 (1. Nachtrag);
B/923/2012/2 (2. Nachtrag) | 18 | Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung |
| 10 | Stundung der Kreisumlage der Stadt Hecklingen für die Monate Januar 2013 bis Dezember 2013
Beratung und Beschlussfassung -
Vorlage: B/928/2013 | | <u>Nicht öffentlicher Teil</u> |
| 11 | Verlängerung der Stundung der Kreisumlage für die Gemeinde Börde-Hakel für die Monate August 2012 bis Dezember 2012 sowie die | 19 | Geschäftsordnung |
| | | 19.1 | Feststellen der Tagesordnung des nichtöffentlichen Teils |
| | | 19.2 | Einwendungen gegen die Niederschrift über den nichtöffentlichen Teil der Sitzung am 12.12.2012 |

- 19.3 Bericht des Landrates über wichtige Angelegenheiten (§ 51 Abs. 2 LKO LSA) und Eilentscheidungen (§ 51 Abs. 4 LKO LSA)
- 20 Verlust der Wählbarkeit des Herrn Wiest im April 2012 im Salzlandkreis und der Stadt Staßfurt; hier: Fortgang der Angelegenheit vor den Verwaltungsgerichten
Information - Vorlage: M/439/2013
- 21 Anfragen und Anregungen von Mitgliedern des Kreistages (§ 33 Abs. 6 LKO LSA)
- 22 Schließung des nichtöffentlichen Teils der Sitzung

gez. Frank Zedler
Vorsitzender des Kreistages

B. Amtliche Bekanntmachungen der Städte, Gemeinden und Verwaltungsgemeinschaften

Stadt Bernburg (Saale)

- **Nichtöffentliche Sondersitzung des Hauptausschusses der Stadt Bernburg (Saale) am 12. Februar 2013**

Sitzungstag: 12.02.2013

Sitzungsbeginn: 19:50 Uhr

Sitzungsort: Rathaus 1,
Großer Sitzungssaal,
Schlossgartenstraße 16,
06406 Bernburg (Saale)

Zur Geschäftsordnung:

- a) Feststellung der Einberufung und Beschlussfähigkeit gem. §§ 51, 53 GO LSA,
- b) Bestätigung der nichtöffentlichen Tagesordnung gem. § 5 Abs. 1 der Geschäftsordnung.

Zur nichtöffentlichen Tagesordnung:

1. Personalangelegenheit, hier: Personalauswahl
Beschlussvorlage Nr. 811/13

gez. Henry Schütze
Oberbürgermeister und
Vorsitzender des Hauptausschusses

- **Sitzung des Stadtrates der Stadt Bernburg (Saale) am 14.02.2013**

Sitzungstag: 14.02.2013

Sitzungsbeginn: 16:00 Uhr

Sitzungsort: Rathaus 1,
Großer Sitzungssaal,
Schlossgartenstraße 16,
06406 Bernburg (Saale)

ÖFFENTLICHER TEIL:

Zur Geschäftsordnung:

- a) Bestätigung der Einladung und Feststellung der Beschlussfähigkeit gem. §§ 51, 53 GO LSA,
- b) Protokollgenehmigung der öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 13.12.2012
- c) Bekanntgabe über die im nichtöffentlichen Teil der Stadtratssitzung am 13.12.2012 gefassten Beschlüsse,
- d) Bekanntgabe der von den beschließenden Ausschüssen gefassten Beschlüsse,
- e) Bericht der Verwaltung über die Umsetzung der Beschlüsse des Stadtrates der Stadt Bernburg (Saale),
- f) Feststellung der öffentlichen Tagesordnung gem. § 5 Abs. 1 der Geschäftsordnung.

Zur öffentlichen Tagesordnung:

1. Einwohnerfragestunde

2. Abberufung des stellvertretenden Ortswehrleiters der Ortsfeuerwehr Bernburg (Saale) und gleichzeitige Berufung eines neuen stellvertretenden Ortswehrleiters der Ortsfeuerwehr Bernburg (Saale)
Beschlussvorlage Nr. 785/12
 3. Abberufung des stellvertretenden Ortswehrleiters der Ortsfeuerwehr Preußlitz und gleichzeitige Berufung eines neuen stellvertretenden Ortswehrleiters der Ortsfeuerwehr Preußlitz
Beschlussvorlage Nr. 788/13
 4. Abberufung des Ortswehrleiters und des stellvertretenden Ortswehrleiters der Ortsfeuerwehr Wohlsdorf/Cröchern und gleichzeitige Berufung eines neuen Ortswehrleiters und eines neuen stellvertretenden Ortswehrleiters der Ortsfeuerwehr Wohlsdorf/Cröchern
Beschlussvorlage Nr. 789/13
 5. Abberufung eines sachkundigen Einwohners des Haushalts- und Finanzausschusses
Beschlussvorlage Nr. 805/13
 6. Änderung der Geschäftsordnung des Stadtrates der Stadt Bernburg (Saale)
Beschlussvorlage Nr. 802/13
 7. Erste Satzung zur Änderung der Gebührensatzung für die Friedhöfe der Stadt Bernburg (Saale) vom 10.05.2005
Beschlussvorlage Nr. 794/13
 8. Zweite Satzung zur Änderung Friedhofsatzung der Stadt Bernburg (Saale)
Beschlussvorlage Nr. 795/13
 9. Ausrichtung des Stadt- und Rosenfestes 2013
Beschlussvorlage Nr. 803/13
 10. Erteilung eines Straßennamens im Gewerbegebiet „Neuer Weg“ in Bernburg (Saale)
Beschlussvorlage Nr. 801/13
 11. Zweite und Dritte Berichtigung des wirksamen Gemeinsamen Flächennutzungsplanes der (ehemaligen) Verwaltungsgemeinschaft Bernburg
Informationsvorlage Nr. 204/13
 12. Bebauungsplan Nr. 76, Kennwort: „Nördlicher Saalplatz“, hier: Beschluss über die Abwägung der Anregungen zum Vorentwurf vom 08.03.2012
Beschlussvorlage Nr. 808/13
 13. Bebauungsplan Nr. 76, Kennwort: „Nördlicher Saalplatz“, hier: Billigung des Entwurfs
Beschlussvorlage Nr. 809/13
 14. Umgestaltung Straßen und Plätze Innenstadt Bernburg (Saale), Hallesche Straße (L), hier:
 1. Änderung der Aktualisierung Technisches Ausbauprogramm,
 2. Aufnahme des Leuchtentyps „Alt Berlin“ der Fa. Hellux in den StraßenkatalogBeschlussvorlage Nr. 807/13
 15. Mitteilungen, Beantwortung von Anfragen, Anregungen
- NICHTÖFFENTLICHER TEIL:
- Zur Geschäftsordnung:
- a) Genehmigung des Protokolls über die nichtöffentliche Sitzung des Stadtrates vom 13.12.2012,
 - b) Feststellung der nichtöffentlichen Tagesordnung gem. § 5 Abs. 1 der Geschäftsordnung.
- Zur nichtöffentlichen Tagesordnung:
16. Grundstücksübertragung, Öffentliche Widmung von privaten Verkehrsflächen im Gewerbegebiet „Neuer Weg“ in Bernburg (Saale)
Beschlussvorlage Nr. 746/13
 17. Vorzeitige Verlängerung des Mietvertrages zum Objekt „Wasserturm“
Beschlussvorlage Nr. 793/13
 18. Grundstücksverkäufe im Rahmen des Bauvorhabens „Campus Technicus“ (Leipziger Straße 2 und Käthe-Kollwitz-Straße 12-14), hier: Änderung der BV-Nr.: 115/2010
Beschlussvorlage Nr. 813/13

19. Erste Änderung des Flächennutzungsplanes der (ehemaligen) Gemeinde Poley, Kennwort: „Sonderbauflächen Photovoltaik und sonstige Darstellungen“ und Bebauungsplan Nr. 81, Kennwort: „Sondergebiet für Photovoltaikanlagen in Poley“, hier: Zustimmung zum Städtebaulichen Vertrag über die Übernahme von Planungskosten
Beschlussvorlage Nr. 787/13
20. Führung eines Rechtsstreits von erheblicher Bedeutung
Beschlussvorlage Nr. 810/13
21. Vergabesache
Beschlussvorlage Nr. 812/13
22. Unterrichtung der Stadtratsmitglieder durch die Vertreter der Stadt Bernburg (Saale) in der Verbandsversammlung des AZV „Ziethetal“ gemäß § 11 Abs. 3 GKG-LSA über die Verbandsversammlung am 30.11.2012
Informationsvorlage Nr. 205/13
23. Unterrichtung der Stadtratsmitglieder durch den Vertreter der Stadt Bernburg (Saale) in der Verbandsversammlung des WVS „Saale-Fuhne-Ziethetal“ gemäß § 11 Abs. 3 GKG-LSA über die 38. Verbandsversammlung am 21.11.2012
Informationsvorlage Nr. 206/13
24. Mitteilungen, Beantwortung von Anfragen, Anregungen

Personalangelegenheit

25. Personalangelegenheit, hier: Personalauswahl und Votum
Beschlussvorlage Nr. 811/13

gez. Elke Gerbeth gez. Henry Schütze
Stellv. Vorsitzende Oberbürgermeister
des Stadtrates

C. Amtliche Bekanntmachungen sonstiger Dienststellen

Abwasserzweckverband „Saalemündung“

Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes „Saalemündung“ am 12.02.2013

Die 68. Sitzung der Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes „Saalemündung“ findet

am Dienstag, den 12.02.2013

um 18.00 Uhr

im Sitzungssaal des Abwasserzweckverbandes „Saalemündung“,

Breite 9, 39240 Calbe (Saale)

statt. Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

Im öffentlichen Teil

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Vorsitzenden der Verbandsversammlung des AZV „Saalemündung“
2. Feststellen der ordnungsgemäßen Ladung, der Anwesenheit, der Beschlussfähigkeit, der Niederschrift der letzten Sitzung sowie der Tagesordnung im öffentlichen Teil
3. Bericht über wichtige Angelegenheiten und Umsetzung der Beschlüsse sowie Anfragen/Anregungen
4. BV 294/13
Beschluss zur Geschäftsordnung der Verbandsversammlung des AZV „Saalemündung“

Im nicht öffentlichen Teil

5. Feststellen der Tagesordnung im nicht öffentlichen Teil
6. BV 295/13
Vergabebeschluss: Gemeinde Bördeland – OT Biere - TSI Rechenzentrum
Gewerk: Pumpwerk E- und MSR-Anlage

7. Anfragen/Anregungen
8. Schließung der Sitzung

gez. Warnecke
Vorsitzender der Verbandsversammlung